



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
19 December 2008
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят третья сессия

2–13 марта 2009 года

Пункт 3(с) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и двадцать третьей специальной сессии

Генеральной Ассамблеи под названием

«Женщины в 2000 году: равенство между

мужчинами и женщинами, развитие и мир

в XXI веке»: уделение основного внимания

гендерным вопросам, ситуациям

и программным областям

**Подготовка Мирового обзора по вопросу о роли женщин
в развитии 2009 года**

Записка Генерального секретаря

Резюме

В своей резолюции 59/248 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить обновленный вариант «Мирового обзора по вопросу о роли женщин в развитии» для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии. В настоящей записке приводится информация, касающаяся подготовки этого обзора.

* E/CN.6/2009/1.



I. Введение

1. В своей резолюции 35/78 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить всеобъемлющий и подробный проект межотраслевого и многосекторального мирового обзора по вопросу о роли женщин в общем развитии с учетом соответствующих рекомендаций Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, состоявшейся в Копенгагене в 1980 году, а также результатов соответствующих конференций Организации Объединенных Наций по проблемам развития и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу. *Мировой обзор* должен был быть подготовлен в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и в консультации с Комиссией по положению женщин¹. Первый *Мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии* вышел в свет в 1986 году².

2. В своей резолюции 40/204 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря регулярно обновлять *Мировой обзор*, уделяя основное внимание отдельным возникающим проблемам развития, которые оказывают воздействие на роль женщин в экономике на местном, национальном, региональном и международном уровнях. Впоследствии *мировые обзоры* представлялись Ассамблее в 1989, 1994, 1999 и 2004 годах³. В самом последнем *Мировом обзоре по вопросу о роли женщин в развитии*, выпущенном в 2004 году, основное внимание уделялось вопросам о женщинах и международной миграции и освещались важные вопросы трудовой миграции и прав женщин-мигрантов, беженцев и перемещенных лиц, а также торговли женщинами и девочками.

3. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/248 просила Генерального секретаря подготовить обновленный вариант *Мирового обзора по вопросу о роли женщин в развитии*, отметив, что основное внимание в нем следует по-прежнему уделять отдельным новым темам развития, оказывающим воздействие на роль женщин в экономике на национальном, региональном и международном уровнях. На своей шестидесятой сессии Ассамблея постановила, что темой шестого обзора будет «Контроль женщин над экономическими ресурсами и доступ к финансовым ресурсам, в том числе по линии микрофинансирования»⁴.

4. Настоящая записка Генерального секретаря представляется для информирования Комиссии по положению женщин на ее пятьдесят третьей сессии относительно хода подготовки *Мирового обзора по вопросу о роли женщин в развитии*, посвященного теме: «Контроль женщин над экономическими ресурсами и доступ к финансовым ресурсам, в том числе по линии микрофинансирования», который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии в 2009 году.

¹ См. резолюции 36/74 и 36/127 Генеральной Ассамблеи.

² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.3.

³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.89.IV.2, A/49/378, A/54/227 и A/59/287.

⁴ Резолюция 60/210 Генеральной Ассамблеи, пункт 38.

II. Ход подготовки Мирового обзора по вопросу о роли женщин в развитии

5. Отдел по улучшению положения женщин занимается подготовкой *Мирового обзора* в рамках консультативного процесса с организациями системы Организации Объединенных Наций в контексте Межучрежденческой сети по положению женщин и равенству полов, а также в сотрудничестве с другими подразделениями Департамента по экономическим и социальным вопросам и региональных комиссий.

6. Отдел по улучшению положения женщин организовал 12–14 ноября 2008 года в Бангкоке проведение консультации экспертов на тему «Контроль женщин над экономическими ресурсами и доступ к финансовым ресурсам, в том числе по линии микрофинансирования», которую принимала у себя Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО). Это мероприятие дало возможность экспертам обсудить данную тему и дать установки и рекомендации, которые послужат в качестве основы для дальнейшей подготовки *Мирового обзора*. Оно также дало возможность внести свой вклад на этапе до и во время консультации экспертов организациям системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Африки, Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна, ЭСКАТО, Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Международную организацию труда (МОТ), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат). В консультации экспертов приняли участие также Азиатский институт технологии (партнер МФСР) и Международная организация по миграции (МОМ).

7. Еще одна консультация экспертов будет организована в феврале 2009 года для помощи в подготовке *Мирового обзора*. Эксперты и представители организаций системы Организации Объединенных Наций будут приглашены для участия в этом мероприятии.

III. Вопросы, которые должны быть рассмотрены в Мировом обзоре по вопросу о роли женщин в развитии

8. В *Мировом обзоре* будет рассматриваться вопрос о контроле женщин над экономическими ресурсами и доступе к финансовым ресурсам, в том числе по линии микрофинансирования, под более широким углом зрения расширения экономических возможностей женщин. Растет признание того, что расширение экономических возможностей женщин является ключевым стратегическим направлением экономического развития. Наличие у женщин более широкого доступа к ресурсам и контроля над ними и более широких возможностей не только улучшает экономическое положение самих женщин и их семей и общин, но и создает эффект мультипликатора применительно к экономическому росту. С другой стороны, отсутствие экономических возможностей для женщин одновременно ставит под угрозу рост и деятельность по сокращению масштабов

нищеты и ведет, помимо прочего, к менее благоприятным результатам в сферах образования и здравоохранения для женщин и их детей и более высокому риску ВИЧ-инфекции и заболевания СПИДом⁵ и насилия в отношении женщин и девочек⁶.

9. Будет рассмотрен вопрос о возможном воздействии целого ряда конвенций МОТ⁷ и международных договоров по правам человека, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, которые содержат положения, содействующие расширению экономических возможностей женщин. Будет исследоваться вопрос о том, каким образом государства могут систематически и эффективно использовать эти документы для преодоления препятствий на пути расширения экономических возможностей женщин.

10. В *Мировом обзоре* будут рассмотрены некоторые основные ограничения, препятствующие прогрессу в обеспечении расширения экономических возможностей женщин. Отсутствие правовых положений, гарантирующих экономические права женщин, вкупе с законами обычно-правового характера, которые дискриминируют женщин в вопросах наследственных прав, препятствует расширению экономических возможностей женщин и является основным фактором уязвимого положения женщин перед лицом нищеты. Дискриминация в отношении женщин на рынке труда и отсутствие адекватного доступа к образованию, профессиональной подготовке и технологии также ограничивают деятельность по расширению экономических возможностей женщин. Стереотипы во взглядах, традиционная практика и неравное разделение труда между женщинами и мужчинами на уровне домашних хозяйств могут усугублять неравенство женщин в доступе к экономическим и финансовым ресурсам и в контроле над ними⁸. По причине ограниченного доступа женщин к процессу принятия решений в директивных органах экономическая политика и стратегии зачастую не учитывают гендерные аспекты и способны усугублять неравенство женщин в доступе к экономическим ресурсам и возможностям. В *Мировом обзоре* будет также рассматриваться вопрос об ограничениях в деле расширения экономических возможностей женщин, связанных с такими возникающими проблемами, как изменение климата и продовольственный и энергетический кризисы.

11. В *Мировом обзоре* будут определены возможности и ограничения и проблемы применительно к расширению экономических возможностей женщин на микро-, мезо- и макроуровнях, а также взаимосвязи между этими уровнями. Будут рассмотрены связи между экономической и социальной политикой на разных уровнях и их воздействие на расширение экономических возможностей женщин. Будет исследоваться воздействие изменений в глобальной экономиче-

⁵ "Gender equality as smart economics: World Bank Group gender action plan (fiscal years 2007–10)", September 2006.

⁶ A/61/122/Add.1, пункт 87.

⁷ МОТ приняла целый ряд конвенций, имеющих особое значение для обеспечения равенства женщин и мужчин, в частности четыре основных посвященных этому вопросу конвенций: Конвенцию о дискриминации (в области труда и занятий) 1958 года (№ 111), Конвенцию о равном вознаграждении за труд равной ценности 1951 года (№ 100), Конвенцию о трудящихся с семейными обязанностями 1981 года (№ 156) и Конвенцию об охране материнства 2000 года (№ 183).

⁸ ПРООН, *Innovative approaches to Promoting Women's Economic Empowerment*, 2008, p. 12.

ской среде, таких как растущая взаимозависимость экономик и текущий финансовый кризис.

12. В некоторых регионах мужчины мигрируют в поисках работы, в результате чего женщинам приходится одним нести ответственность за сельскохозяйственное производство в условиях ограниченной правовой защиты и ограниченных прав на владение собственностью⁹. Женщины, остающиеся дома после отъезда своих мужей и детей, могут брать на себя новую роль и ответственность за решения, затрагивающие социальное и экономическое благополучие своих семей. Миграция может расширять возможности женщин, но может и делать их объектом эксплуатации и насилия по признаку пола¹⁰. Возрастающая урбанизация усиливает соперничество между сельскими и городскими районами за обладание дефицитными ресурсами, такими как вода¹¹. В Латинской Америке ограниченный доступ женщин к воде для нужд домашнего хозяйства и ирригации негативно отражается на производительности их труда¹².

13. Для выявления той политики и программ, которые способствуют расширению экономических возможностей женщин, будет дана оценка воздействию на расширение возможностей и прав женщин в политике, охватывающей широкий круг областей, включая, среди прочего, сельское хозяйство, миграцию, урбанизацию и торговлю. Хотя женщины вносят крупный вклад, например, в сельскохозяйственное производство, этот вклад недостаточно отражается во всех развивающихся регионах, поскольку труд женщин зачастую не пользуется признанием или считается частью работы по хозяйству¹³. Торговая политика, которая содействует выращиванию товарных культур и отдает приоритет росту с ориентацией на экспорт, как правило, благоприятствует мужчинам, которые доминируют в этих сферах, и еще больше маргинализирует женщин¹⁴. В некоторых случаях мужчины могут брать на себя выращивание традиционно культивируемых женщинами культур, когда те коммерциализируются¹⁵.

14. Торговая политика способна оказывать разнообразное воздействие на финансовые ресурсы для обеспечения равенства женщин и мужчин, создавая как возможности, так и ограничения посредством влияния на занятость, доходы и цены. Торговля может создавать для женщин возможности для трудоустройства в странах, экспортирующих трудоемкие изделия, но может также вести к безработице среди женщин, если падение цен заставляет местные предприятия за-

⁹ Всемирный банк, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и МФСР, *Gender in Agriculture Sourcebook*, 2008, p. 1.

¹⁰ *Мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии 2004 года: женщины и международная миграция* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.04.IV.4), стр. iii и 2.

¹¹ Всемирный банк, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и МФСР, *op. cit.*, p. 368.

¹² Soledad Parada, "Rural women in Latin America and their access to economic resources", expert paper prepared for the United Nations expert consultation, 2008.

¹³ *Women 2000 and Beyond: Rural Women in a Changing World: Opportunities and Challenges*, United Nations Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs, 2008, p. 9.

¹⁴ Zo Randriamaro, *Gender and Trade: Overview Report*, (BRIDGE, Brighton, 2006).

¹⁵ Sarojini Ganju Thakur, "Towards women's economic empowerment — enhancing women's control over economic resources", expert paper prepared for the United Nations expert consultation, 2008, p. 8.

крываться или увольнять работников¹⁶. Большинству неимущих женщин в Субсахарской Африке уход в торговлю не помог избавиться от нищеты¹⁷.

15. Будут рассмотрены способы, посредством которых управление государственным финансами может обеспечивать выделение ресурсов на содействие расширению экономических возможностей женщин. Составление бюджетов на местном, провинциальном и государственном уровнях, например, может прямо и косвенно воздействовать на масштабы доступа женщин к экономическим и финансовым ресурсам. Если говорить о поступлениях, то налоговые системы могут влиять на доступ женщин на рынок труда, воздействуя на то, каким образом женщины и мужчины распределяют свое время для формального, неформального и неоплачиваемого труда¹⁸. Применительно к расходам ресурсы могут выделяться для повышения производственного потенциала женщин и поддержки их доступа на рынки. Поскольку женщины, как правило, имеют более короткий задокументированный трудовой стаж в формальном секторе в связи с перерывами, вызванными необходимостью ухода за детьми, и более ранним выходом на пенсию, а также получают более низкую заработную плату, чем мужчины, они не могут в полной мере воспользоваться благами социального обеспечения и мер по социальному вспомоществованию. Женщины, к примеру, вероятнее всего, получают пенсию меньшего размера, чем мужчины¹⁹.

16. В *Мировом обзоре* будет рассмотрен вопрос об официальной помощи в целях развития (ОПР) в качестве важнейшего механизма для расширения экономических возможностей женщин. Средства по линии ОПР для расширения прав и возможностей женщин главным образом направлялись в социальные сектора, в основном в сектора здравоохранения и образования, и лишь ограниченная их часть выделялась для деятельности в таких сферах, как сельское хозяйство, инфраструктура и финансы²⁰. Помимо направления средств в экономические сектора, крайне необходимо включение гендерных аспектов во все сектора ОПР для расширения доступа женщин к ресурсам и контроля над ними.

17. Руководством при рассмотрении в *Мировом обзоре* вопроса о ресурсах из внутренних и внешних источников для обеспечения равенства женщин и мужчин будут служить принятые на пятьдесят второй сессии Комиссией по положению женщин согласованные выводы по вопросу о финансировании деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин.

¹⁶ *Мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии: глобализация, гендерные аспекты и труд* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.99.IV.8), стр. 12 и 13.

¹⁷ Ann Whitehead, "The gendered impacts of liberalisation policies on African agricultural economies and Rural livelihoods", background paper for the United Nations Institute for Social Development (UNRISD) report *Gender Equality: Striving for Justice in an Unequal World*, 2005.

¹⁸ Diane Elson, *Budgeting for Women's Rights: Monitoring Government Budgets for Compliance with CEDAW*, UNIFEM, 2006, pp. 79–80.

¹⁹ Всемирный банк, "Gender-differentiated impacts of pension reform", in PREM Notes: Gender, No. 85, April 2004, p. 1.

²⁰ Организация экономического сотрудничества и развития — Комитет содействия развитию, secretariat, "Aid to support gender equality, 2001–2005, January 2007.

18. Основное внимание в *Мировом обзоре* будет уделено доступу женщин на рынки труда и к достойной занятости. Хотя в последние годы доступ женщин к возможностям трудоустройства расширился, женщины, вероятно всего, выполняют менее производительные, менее оплачиваемые и в большей степени зависящие от внешнего воздействия виды работ, не имея социальной защиты, базовых прав или права голоса на производстве²¹. В мировом масштабе также наблюдается сдвиг занятости женщин от сферы сельского хозяйства к сфере услуг. В 2007 году 46,3 процента от общей численности работающих женщин трудились в секторе услуг по сравнению с показателем в размере 36,1 процента занятых в сельском хозяйстве, которое служило главным источником занятости для женщин десять лет тому назад²².

19. В *Мировом обзоре* будет уделяться особое внимание занятости женщин как в формальном, так и неформальном секторах и рассматриваться вопрос о неоплачиваемом труде женщин. Будут обсуждаться вопросы о препятствиях, с которыми сталкиваются женщины-предприниматели, таких как сложные процедуры для того, чтобы начать предпринимательскую деятельность, и ограниченный доступ к капиталу. В сфере неформальной занятости для женщин существует большая вероятность, чем для мужчин, трудиться в качестве самозанятых работников, домашней прислуги и неоплачиваемых работников в семейных предприятиях²³. Хотя в мировом масштабе доля рискованной занятости — работники семейных предприятий или самозанятые работники — сократилась с 56,1 процента в 1997 году до 51,7 процента в 2007 году, доля рискованной занятости все еще выше для женщин, чем для мужчин, особенно в наиболее бедных районах мира²⁴. Будут исследоваться возможные последствия мер социально-правовой защиты для женщин в сфере неформальной занятости.

20. Работа по уходу, которая включает в себя прямой и опосредованный уход за людьми, а также вспомогательные услуги, такие как уборка и приготовление пищи, способствуют развитию человеческого потенциала и экономическому росту²⁵. Женщины по-прежнему несут ответственность за неоплачиваемую работу по уходу, которая включает в себя ведение дел в домашнем хозяйстве, приготовлении пищи, уборку, снабжение топливом и водой и уход за членами семьи²⁶. Неоплачиваемая работа по уходу отражается на способности женщин заниматься оплачиваемым трудом, а также на виде, продолжительности и месте их работы и может вынуждать их обращаться к рискованным и неформальным видам занятости²⁷. Пандемия ВИЧ/СПИДа еще больше увеличила бремя неоплачиваемого труда по уходу для женщин и девочек, поскольку именно на них ложится несоразмерное бремя заботы о членах семьи, живущих с ВИЧ²⁷. Как занятость в неформальном секторе, так и неоплачиваемый труд по уходу исключены из валового национального продукта²⁵. Директивные меры по поддержке труда, связанного с уходом за нуждающимися в помощи, включают в

²¹ MOT, *Global Employment Trends for Women 2008*, p. 1.

²² Ibid., p. 3.

²³ ЮНИФЕМ, *Progress of the World's Women 2005: Women, Work and Poverty*, 2005, p. 44.

²⁴ EGM/ESOR/2008/BP.3, paper prepared by UNRISD, pp. 5 and 31.

²⁵ Diane Elson, "Gender budget initiative: background papers", Commonwealth Secretariat, 1999, p. 4.

²⁶ EGM/ESOR/2008/BP.2, документ, подготовленный МОТ.

²⁷ Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, ЮНФПА и ЮНИФЕМ, *Women and HIV/AIDS: Confronting the crisis*, 2004, p. 31.

себя оказание услуг по уходу, предоставление начального образования и медицинских услуг, меры социальной защиты и предоставление отпуска для родителей²⁸. Меры социальной защиты, включая медицинское страхование, страхование по безработице и пенсионные фонды, играют решающую роль в оказании поддержки в покрытии расходов по уходу за членами семьи посредством страхования от расходов на медицинское обслуживание, инвалидности, безработицы и утраты доходов в пожилом возрасте²⁹.

21. В *Мировом обзоре* будет рассмотрен вопрос о том, каким образом посредством политики, законодательства и других мер можно решать вопросы, связанные с неоплачиваемым трудом женщин по уходу, в том числе за счет содействия равному распределению обязанностей между женщинами и мужчинами в публичной и частной жизни. В этой связи составители *Мирового обзора* будут руководствоваться решением пятьдесят третьей сессии Комиссии по положению женщин, касающимся темы «Равное распределение обязанностей между женщинами и мужчинами, включая уход за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом».

22. Будет также исследована роль частного сектора в расширении экономических возможностей женщин, в том числе за счет повышения степени участия женщин в работе правлений корпораций, разработки ориентированных на семью стратегий и принятия мер по социальной защите, таких как предоставление отпусков и внедрение гибких графиков работы. Некоторые работодатели в частном секторе стали проводить в жизнь ориентированные на семью стратегии и приняли добровольные кодексы поведения с системами контроля и проверки, с тем чтобы обеспечить права работников в этом отношении; положительные результаты такого подхода включали в себя повышение общей производительности на предприятиях³⁰.

23. Будет рассмотрен вопрос о доступе женщин к земле и другим ресурсам и активам, в том числе через наследование, рынки и законодательство. Собственность на землю, к примеру, имеет прямые экономические выгоды как источник дохода, как ключевой фактор производства и как залоговый актив для получения кредита³¹. Хотя благодаря законодательной реформе был достигнут некоторый прогресс в обеспечении доступа женщин к земле и активам, на пути эффективного осуществления законодательных реформ стоят такие препятствия, как стереотипные взгляды, социокультурная практика и отсутствие политической воли и ресурсов³². Будет рассмотрен также вопрос о доступе женщин к общим ресурсам и государственным благам и услугам. Учитывая, что, по оценкам, две трети работающих женщин в развивающихся странах заняты сельскохозяйственной деятельностью³³, особое внимание будет уделяться доступу женщин к факторам сельскохозяйственного производства, технологии, инфраструктуре и консультационным услугам.

²⁸ EGM/ESOR/2008/BP.3, op. cit., pp. 3–4.

²⁹ EGM/ESOR/2008/BP.2, op. cit., p. 13.

³⁰ MOT, *Breaking through the glass ceiling: Women in management: Update 2004*, 2004, p. 18.

³¹ ПРООН, 2008, op. cit., p. 75.

³² ООН-Хабитат, "Policy makers guide to women's land, property and housing rights across the world", 2007.

³³ *Women 2000 and Beyond: Rural Women in a Changing World: Opportunities and Challenges*, United Nations Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs.

24. Исследовательская работа в отношении доступа женщин к финансовым услугам главным образом была посвящена микрофинансированию — банковским и финансовым услугам, рассчитанным на клиентов-женщин с низким доходом. В *Мировом обзоре* внимание будет уделяться доступу женщин ко всем финансовым услугам, включая сбережения, страхование, денежные переводы и кредит, которые крайне необходимы для женщин, чтобы в полной мере пользоваться экономическими возможностями. Будут рассмотрены как позитивные, так и негативные аспекты микрокредитования, поскольку исследования в некоторых областях привели к дискуссии по вопросу о том, способствуют ли программы микрокредитования расширению возможностей женщин. Обзоры хода осуществления Пекинской платформы действий, проведенные в 2000 и 2005 годах, продемонстрировали наличие некоторых позитивных результатов микрокредитования для расширения возможностей женщин при одновременном признании ограниченности охвата и размера кредитов для женщин³⁴. Хотя женщины составляют большинство самых неимущих клиентов учреждений по микрокредитованию³⁵, они, как правило, получают более мелкие суммы, чем мужчины³⁶. Было показано, что результаты деятельности по расширению возможностей женщин ограничены в программах, в которых экономический вклад женщин в домашнем хозяйстве подменяет вклад мужчин или в которых происходит возрастание рабочей нагрузки женщин³⁷. В *Мировом обзоре* будут рассмотрены способы включения гендерных аспектов в разработку, внедрение и отслеживание продуктов микрофинансирования, включая программы микрокредитования, для обеспечения того, чтобы они расширяли возможности женщин.

25. В *Мировом обзоре* будут рассмотрены концептуальные и методологические вопросы, связанные с определением параметров расширения экономических возможностей женщин в целях выявления пробелов и проблем, обоснованной разработки политики и программ, учитывающих гендерные аспекты, и систематического и эффективного отслеживания прогресса в расширении экономических возможностей женщин.

³⁴ E/CN.6/2000/PC/2 и Corr.1, 2 и 3 и E/CN.6/2005/2 и Corr.1.

³⁵ Sam Daley-Harris, *State of the Microcredit Summit Campaign Report 2005*, p. 24.

³⁶ Susy Cheston and Lisa Kuhn (2002). "Empowering women through microfinance", 2002, paper commissioned by the Microcredit Summit Campaign, p. 4.

³⁷ Linda Mayoux, "Microfinance and women's empowerment: rethinking 'best practice'", *Development Bulletin*, No. 57, 2002, p. 76.